

Product Guide

Important safety and health information

Guia do produto

Informações importantes sobre saúde e segurança

Guide produit

Informations importantes relatives à la sécurité et à la santé

Εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία

Guida del prodotto

Informazioni importanti sulla sicurezza e sulla salute

Manual do Produto

Informações de segurança e saúde importantes

Guía del producto

Información importante sobre seguridad y salud

מדריך מוצר

מידע חשוב בנושא בטיחות ובריאות

Microsoft



CONTENTS

English.....	1
Português (Brasil).....	4
Français.....	7
Ελληνικά.....	10
Italiano.....	13
Português.....	16
Español.....	19
עברית.....	22



Product Guide

Read this guide for important safety and health information that apply to the Microsoft® device that you have purchased.

Battery-Powered Devices

These precautions apply to all products that use rechargeable or disposable batteries. Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types (for example, carbon-zinc and alkaline batteries).
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time. Always remove old, weak, or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Disposal Regulations.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.

Disposable (non-rechargeable) batteries only:

- **Caution** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with correct size and type (alkaline, zinc-carbon, or zinc-chloride) of batteries.

Headset Devices

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss. To prevent damage to your headset, avoid sitting or stepping on the headset, its cable, or the cable connector.

Warning:

The earphones contained within this product may attract dangerous objects like staples and paper clips. Take care to avoid harm that may occur from the retention of dangerous objects on the earphones.

Wireless Devices

Before boarding any aircraft or packing a wireless device in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless device or turn the wireless device off (if it has an on/off switch). Wireless devices can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed and the wireless device is turned on (if it has an on/off switch).

All Devices

Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, open, service, or modify the hardware device or power supply. Doing so could present the risk of electric shock or other hazard. Any evidence of any attempt to open and/or modify the device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.



Choking Hazard

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

Usage and Cleaning

Use in accordance with these instructions:

- Do not use near any heat sources.
- Only use attachments/accessories specified by Microsoft.
- Clean only with dry cloth.
- Do not allow this product to become wet. To reduce the risk of fire or shock, do not expose this product to rain or other types of moisture.

Adhesive Mounting

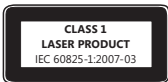
Some devices use adhesive tape to mount components in your workspace. DO NOT mount on antiques, heirlooms, or other valuable or irreplaceable items. After mounting, removing the adhesive may damage the cosmetic coating and/or leave an adhesive residue.

Laser and LED Specifications

Caution Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

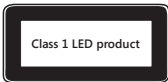
Laser Devices

This device complies with International Standard IEC 60825-1:2007-03 for a Class 1 laser product. This device also complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.



Optical (LED) Mouse

This product has been evaluated to comply with International Standard (IEC 60825-1:2001-08) and IEC 62471 (2006-07) This product uses LEDs that are considered Class 1 (IEC 60825-1:2001-08).



Regulatory Information

Not intended for use in machinery, medical or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL Listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950-1 compliant (CE marked) Information Technology equipment No serviceable parts included. This device is rated as a commercial product for operation at +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C).

This Class B digital apparatus complies with, as applicable, Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen, RSS-210 and RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with RF exposure requirements, the following operating configurations must be satisfied: the antenna has been installed by the manufacturer and no changes can be made. The wireless devices must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Except for headset and handheld devices, wireless devices must be at least 20 cm between the antenna of the wireless device and all persons.



For 802.11a devices only

This product is restricted to indoor use only to reduce any potential for harmful interference with licensed operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

United States: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Statement of Compliance with EU Directives

Hereby, Microsoft Corporation declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives, 2006/95/EC, 2004/108/EC and 1999/5/EC, as applicable. The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedure is kept at the following address:

Company: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Address: The Atrium Building 3
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Ireland
Country: Ireland
Telephone number: +353 1 295 3826
Fax number: +353 1 706 4110
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Complies with
IDA Standards
DB102868

Complies with
IDA Standards
DB100398

Category II Equipment

27 MHz Devices

RF output power: < 54 dB μ V/m at 3 m

Keyboard with two channels – RF frequencies: 27.095MHz (channel 1), 27.195MHz (channel 2)

Keyboard with a single channel – RF frequency: 27.195MHz or 27.095MHz

Mouse with two channels – RF frequencies: 27.045MHz (channel 1), 27.145MHz (channel 2)

Mouse with a single channel – RF frequency: 27.145MHz or 27.045MHz

This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310.

Disposal of Waste Batteries and Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact weee@microsoft.com for additional information on WEEE and waste batteries.





Information and views expressed in this document, including URL and other Internet Web site references, may change without notice.
This document does not provide you with any legal rights to any intellectual property in any Microsoft product. You may copy and use this document for your internal, reference purposes.
© 2011 Microsoft Corporation.
Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse, and Windows are trademarks of the Microsoft group of companies.
Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. All other trademarks are property of their respective owners.

XC

Guia do produto

Leia este guia para obter informações importantes sobre saúde e segurança relacionadas ao dispositivo da Microsoft® adquirido por você.

Dispositivos que usam pilhas

Essas precauções se aplicam a todos os produtos que usam pilhas descartáveis ou recarregáveis. O uso não apropriado de pilhas pode resultar em vazamentos do fluido das pilhas, superaquecimento ou explosão. O fluido liberado pelas pilhas é corrosivo e pode ser tóxico. Ele pode provocar queimaduras na pele e nos olhos e pode ser prejudicial se ingerido.

Para diminuir o risco de lesões:

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, quebre nem incinere as pilhas.
- Não misture pilhas velhas com novas, nem pilhas de tipos diferentes (por exemplo, pilhas de zinco-carbono e pilhas alcalinas).
- Não deixe que objetos metálicos toquem os terminais das pilhas no dispositivo: eles poderão aquecer-se e causar queimaduras.
- Remova as pilhas se elas estiverem gastas ou se o dispositivo for ficar armazenado durante um longo período de tempo. Sempre remova imediatamente as pilhas velhas, fracas ou gastas e recicle-as ou jogue-as no lixo de acordo com as regulamentações locais e nacionais de descarte.
- Se houver vazamento da pilha, retire todas as pilhas evitando que o fluido entre em contato com a pele ou a roupa. Se o fluido da pilha entrar em contato com a pele ou com a roupa, lave a pele imediatamente com água corrente. Antes de inserir pilhas novas, limpe bem o compartimento de pilhas com um papel-toalha umedecido ou siga as recomendações de limpeza do fabricante.

Apenas para pilhas descartáveis (não recarregáveis):

- **Cuidado!** Risco de explosão caso sejam usadas pilhas do tipo incorreto. Utilize e substitua as pilhas somente por outras de tipo e tamanho corretos (alcalinas, de zinco-carbono ou de zinco-cloreto).

Dispositivos de headset

A exposição prolongada a volumes altos durante o uso de um headset poderá resultar na perda temporária ou permanente da audição. Evite sentar ou pisar no headset, no cabo ou no conector do cabo para evitar danos ao headset.





Dispositivos sem fio

Antes de entrar em um avião ou de embalar um dispositivo sem fio em uma bagagem que será verificada, remova as pilhas do dispositivo sem fio ou desligue-o (se ele tiver uma chave liga/desliga). Dispositivos sem fio podem emitir energia de radiofrequência (RF), semelhante a um telefone celular, sempre que as pilhas estiverem instaladas e o dispositivo sem fio estiver ligado (se ele tiver uma chave liga/desliga).

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Todos os dispositivos

Não tente fazer consertos

Não tente desmontar, abrir, fazer manutenção nem modificar o dispositivo de hardware ou a fonte de alimentação. Isso poderia oferecer risco de choque elétrico ou outro perigo. Qualquer indício de tentativa de abrir e/ou modificar o dispositivo, incluindo qualquer tipo de descolamento, perfuração ou remoção de qualquer uma das etiquetas, anulará a Garantia Limitada.

Perigo de sufocamento

Este dispositivo pode conter peças pequenas que podem representar um perigo de sufocamento para crianças menores de 3 anos. Mantenha essas peças longe do alcance de crianças.

Uso e limpeza

Use o dispositivo de acordo com estas instruções:

- Não use próximo a fontes de calor.
- Use apenas acessórios especificados pela Microsoft.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não exponha o produto à umidade. Para reduzir os riscos de incêndio ou de choque elétrico, não exponha este produto à chuva nem a nenhum outro tipo de umidade.

Montagem adesiva

Alguns dispositivos usam uma fita adesiva para montar os componentes em seu espaço de trabalho. NÃO faça a montagem sobre antiguidades, relíquias de família ou outros itens valiosos ou insubstituíveis. Após a montagem, a remoção da fita adesiva poderá danificar o revestimento e/ou deixar um resíduo adesivo.

Especificações de laser e LED

Cuidado! O uso de controles ou ajustes, ou ainda a execução de procedimentos não especificados neste documento, pode resultar em uma exposição prejudicial à radiação.

Dispositivos a laser

Este dispositivo está em conformidade com o padrão internacional IEC 60825-1:2007-03 para um produto a laser das Classes 1. Este dispositivo também está em conformidade com o 21 CFR 1040.10 e 1040.11, a não ser pelas exceções especificadas no Aviso para dispositivos a laser nº 50 de 24 de junho de 2007.

Mouse óptico (LED)

Este produto foi avaliado para estar em conformidade com o padrão internacional IEC 60825-1:2001-08 e IEC 62471 (2006-07). Este produto usa LEDs que são considerados Classe 1 (IEC 60825-1:2001-08).

PRODUTO DE LASER
DE CLASSE 1
IEC 60825-1:2007-03

Produto LED de
Classe 1





Informações normativas

Não se destina a uso em aplicações de maquinaria, médicas ou industriais. Qualquer alteração ou modificação não aprovada expressamente pela Microsoft poderá anular a autoridade do usuário de operar este dispositivo. Este produto deve ser utilizado com equipamentos de Tecnologia da Informação listados pelo NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) e/ou compatíveis com o IEC/EN 60950 (com a marca CE). Não há peças incluídas dependentes de manutenção. Este dispositivo é classificado como produto comercializado para operação entre as temperaturas +5°C e +35°C.

Para garantir a conformidade com os requisitos de exposição à radiofrequência, as seguintes configurações de operação devem ser atendidas: a antena foi instalada pelo fabricante e não deve sofrer alterações. Os dispositivos sem fio não devem ser colocados próximos de nenhuma outra antena ou de um transmissor. Exceto para headsets e dispositivos portáteis, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm entre a antena de dispositivos sem fio e as pessoas.

Apenas para dispositivos 802.11a

Este produto está restrito apenas à utilização em ambientes internos para reduzir qualquer possível interferência prejudicial com a operação licenciada no intervalo de frequência de 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.
Estados Unidos: (800) 426-9400; Canadá: (800) 933-4750

Descarte de pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos

A presença deste símbolo no produto, em suas pilhas ou na embalagem significa que o produto e as pilhas que o acompanham não podem ser descartados em lixo doméstico. Você é responsável por levá-los ao ponto de reciclagem apropriado para reciclagem de pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos.

A coleta seletiva e a reciclagem ajudam a preservar os recursos naturais e a reduzir as consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana geradas pelo descarte inadequado devido à possível presença de substâncias tóxicas em pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter mais informações a respeito do descarte de pilhas e lixo elétrico e eletrônico, entre em contato com as autoridades locais/municipais, com o serviço de coleta de lixo ou com a loja onde comprou o produto. Contate weee@microsoft.com para obter informações adicionais sobre o descarte de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e de pilhas.



As informações contidas neste documento, inclusive URLs e outras referências a sites na Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este documento não fornece direitos legais sobre qualquer propriedade intelectual de qualquer produto da Microsoft. Este documento pode ser copiado e usado para fins de referência interna.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse e Windows são marcas comerciais do grupo de empresas da Microsoft.

Bluetooth é marca registrada da Bluetooth SIG, Inc. Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.



Guide produit

Lisez ce guide qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la santé concernant le périphérique Microsoft® que vous avez acheté.

Périphériques alimentés par piles

Ces précautions concernent tous les produits utilisant des piles rechargeables ou jetables. Un usage inadapté des piles peut entraîner une fuite, la surchauffe ou l'explosion de ces dernières. Le liquide qui s'échappe des piles est corrosif et peut être toxique. Il peut entraîner des brûlures cutanées et oculaires, et est nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
- Veillez à ne pas chauffer, ouvrir, percer, endommager, ni jeter des piles au feu.
- Évitez d'utiliser des piles usagées avec des piles neuves, ou des piles de types différents (alcalines et carbone par exemple).
- Évitez que des objets métalliques entrent en contact avec les bornes du logement des piles sur l'appareil, sous peine de provoquer une surchauffe pouvant entraîner des brûlures.
- Retirez les piles du périphérique si elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas celui-ci pendant une période prolongée. Retirez systématiquement les piles dès qu'elles sont usagées ou donnent des signes de faiblesse ; recyclez-les ou jetez-les conformément à la réglementation locale ou nationale en vigueur.
- En cas de fuite d'une pile, retirez toutes les piles en veillant à ce que ni votre peau, ni vos vêtements n'entrent en contact avec le liquide. En cas de contact du liquide d'une pile avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Avant de remettre des piles neuves, nettoyez soigneusement le logement à l'aide d'une serviette en papier légèrement humide ou suivez les recommandations de nettoyage fournies par le fabricant de piles.

Piles jetables (non rechargeables) uniquement :

- **Avertissement :** Le remplacement des piles par d'autres d'un type incorrect présente un risque d'explosion. N'utilisez que des piles de la dimension et du type qui convient (alcaline, zinc-carbone ou chlorure de zinc).

Casques et écouteurs

Lorsque vous utilisez un casque, une écoute prolongée à un volume sonore élevé peut provoquer une perte d'audition temporaire ou définitive. Pour prévenir tout dommage pour votre casque, évitez de vous asseoir ou de marcher dessus, sur son câble ou sur le connecteur.

Périphériques sans fil

Avant de monter à bord d'un avion ou de placer un périphérique sans fil dans des bagages susceptibles d'être contrôlés, retirez les piles ou mettez le périphérique hors tension (s'il dispose d'un interrupteur marche/arrêt). Les appareils sans fil peuvent émettre de l'énergie radiofréquence (RF), comme peut le faire un téléphone cellulaire, si les piles sont installées et l'appareil sous tension (si ce dernier dispose d'un interrupteur marche/arrêt).



Tous les périphériques

N'essayez pas de les réparer.

N'essayez pas de démonter, d'ouvrir, de réparer ou de modifier le périphérique ou sa source d'alimentation, sous peine de risquer une électrocution ou un autre accident. Toute preuve de tentative d'ouverture et/ou de modification de l'appareil, y compris l'écaillage, la perforation ou le retrait d'une des étiquettes, aura pour effet d'annuler la garantie.

Risque de suffocation

Ce périphérique peut être composé de petites pièces représentant un danger pour les enfants de moins de 3 ans qui pourraient s'étouffer avec. Ne laissez pas ces petits composants à la portée des enfants.

Utilisation et nettoyage

Utilisez l'appareil conformément aux instructions qui suivent :

- N'utilisez pas le périphérique près de sources de chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires et fixations spécifiés par Microsoft.
- Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Veillez à ce que ce produit reste sec. Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à aucun autre liquide.

Installation adhésive

Certains périphériques nécessitent l'emploi de ruban adhésif pour installer des composants dans votre espace de travail. Veuillez NE PAS en utiliser sur des objets d'époque, des objets de famille ou autres objets précieux ou irremplaçables. Une fois l'installation terminée, enlever le ruban adhésif peut endommager la surface et/ou laisser un résidu collant.

Spécifications relatives aux lasers et aux DEL

Avertissement : Les réglages, ajustements ou opérations autres que ceux spécifiés ici peuvent entraîner l'exposition à un rayonnement dangereux.

Appareils laser

Cet appareil est conforme à la norme internationale IEC 60825-1:2007-03 relative aux produits laser de classe 1. Il est également conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf exceptions énumérées dans l'avis « Laser Notice No. 50 » daté du 24 juin 2007.



Souris optique (DEL)

Ce produit a été évalué et jugé conforme à la norme internationale (IEC 60825-1:2001-08) et IEC 62471 (2006-07). Il utilise des DEL de classe 1 (IEC 60825-1:2001-08).



Informations sur les réglementations

Utilisation déconseillée dans des applications mécaniques, médicales ou industrielles. Tout changement ou modification réalisé sans l'approbation expresse de Microsoft pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner ce périphérique. Ce produit est utilisable avec tout matériel informatique de la catégorie NTRL (UL, CSA, ETL, etc.) et/ou conforme à la norme IEC/EN 60950-1 (CE). Ne contient aucune pièce réparable. Cet appareil est répertorié comme un produit commercial conçu pour être utilisé à des températures comprises entre +5 °C et +35 °C. Pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux fréquences radio, il convient de respecter les configurations d'utilisation suivantes : l'antenne a été installée par le fabricant et aucune modification n'y a été apportée. Les périphériques sans fil ne doivent pas être





placés à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni utilisés avec ces derniers. À l'exception des périphériques portatifs et des casques, une distance d'au moins 20 cm doit être respectée entre l'antenne de l'appareil sans fil et les personnes présentes.

Pour les périphériques 802.11 uniquement

Ce produit est limité à une utilisation intérieure pour réduire toute interférence avec un fonctionnement sous licence de la fréquence 5,15 à 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, États-Unis
États-Unis : (800) 426-9400 Canada : (800) 933-4750

Déclaration de conformité aux directives de l'UE

Par la présente, Microsoft Corporation déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE, 2004/108/CE et 1999/5/CE. La documentation technique requise par la procédure d'évaluation de la conformité est conservée à l'adresse suivante :

Société : Microsoft Ireland Operations Ltd.
Adresse : The Atrium Building 3
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Pays : Irlande
Numéro de téléphone : +353 1 295 3826
Numéro de télécopie : +353 1 706 4110
Internet : <http://www.microsoft.com/ireland/>



Mise au rebut des piles et déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques. Vous devez l'apporter à un point de collecte prévu pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. Ce tri sélectif et le recyclage associé permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, qu'une mise au rebut inappropriée pourrait entraîner en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses dans les piles et les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les lieux de dépôt de vos piles et déchets électriques et électroniques, contactez les services municipaux de votre ville, votre service de collecte des déchets ménagers ou la boutique où vous avez acheté ce produit. Prenez contact avec weee@microsoft.com pour obtenir des informations supplémentaires sur la mise au rebut des déchets électriques et électroniques (DEEE) et des piles.



Les informations et les points de vue exprimés dans ce document, y compris les URL et autres références à des sites Web, sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Ce document ne vous donne aucun droit légal sur la propriété intellectuelle dans tout produit Microsoft. Vous pouvez copier et utiliser ce document à vos fins de référence interne.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse et Windows sont des marques déposées du groupe de sociétés Microsoft.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



Εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος

Διαβάστε αυτόν τον οδηγό για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία για τη συσκευή Microsoft® που αγοράσατε.

Συσκευές που λειτουργούν με μπαταρία

Αυτές οι προφυλάξεις ισχύουν για όλα τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μπαταρίες μίας χρήσης. Η εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή υγρού μπαταρίας, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Το υγρό μπαταρίας που εκλύεται είναι διαβρωτικό και μπορεί να είναι τοξικό. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια και είναι πολύ βλαβερό σε περίπτωση κατάποσης.

Για περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού:

- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Να μην θερμαίνετε, να μην ανοίγετε, να μην τρυπάτε, να μην κόβετε και να μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην αναμειγνύετε νέες και παλιές μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων (για παραδείγμα, μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα και αλκαλικές μπαταρίες).
- Μην επιτρέπετε την επαφή των άκρων της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα στη συσκευή, διότι μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν φθαρούν ή προτού φυλάξετε τη συσκευή για παρατεταμένη χρονική περίοδο. Αφαιρείτε πάντα τις παλιές, αποφορτισμένες ή φθαρμένες μπαταρίες και ανακυκλώνετε ή απορρίπτετε τις σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για την απόρριψη στην περιοχή και τη χώρα σας.
- Εάν κάποια μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες, φροντίζοντας ώστε το υγρό που διέρρευσε να μην έλθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας. Εάν το υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Πριν τοποθετήσετε νέες μπαταρίες, καθαρίστε προσεκτικά το χώρο των μπαταριών με μια ελαφρά μουσκεμένη χαρτοπετσέτα ή ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή για καθαρισμό.

Αναλώσιμες (μη επαναφορτιζόμενες) μπαταρίες μόνο:

- **Προσοχή.** Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία ακατάλληλου τύπου. Να γίνεται χρήση και αντικατάσταση αποκλειστικά με το σωστό μέγεθος και τύπο μπαταριών (αλκαλικές, ψευδαργύρου-άνθρακα ή ψευδαργύρου-χλωρίου).

Συσκευές ακουστικών

Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια της ακοής. Για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιών στα ακουστικά σας, αποφεύγετε να κάθεστε ή να πατάτε επάνω στα ακουστικά, το καλώδιό τους ή το βύσμα του καλωδίου.

Ασύρματες συσκευές

Πριν επιβιβαστείτε σε αεροσκάφος ή τοποθετήσετε μια ασύρματη συσκευή σε αποσκευή που θα παραδοθεί για φύλαξη στο χώρο αποσκευών, αφαιρέστε τις μπαταρίες από την ασύρματη συσκευή ή βήστε την (εάν έχει διακόπτη on/off). Οι ασύρματες συσκευές



εκπέμπουν ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας (RF), όπως και τα κινητά τηλέφωνα, όταν έχουν τοποθετημένες μπαταρίες και η ασύρματη συσκευή είναι ενεργοποιημένη (εάν έχει διακόπτη on/off).

Όλες οι συσκευές

Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές

Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να ανοίξετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή υλικού ή το τροφοδοτικό. Κάτι τέτοιο είναι επικίνδυνο για πρόκληση ηλεκτροπληξίας ή άλλους κινδύνους. Τυχόν αποδείξεις ότι έγινε προσπάθεια να ανοιχθεί ή/και να τροποποιηθεί η συσκευή, συμπεριλαμβανομένης της αποκόλλησης, της διάτρησης ή της αφαίρεσης των ετικετών, θα αποτελέσουν αιτία ακύρωσης της Περιορισμένης Εγγύησης.

Κίνδυνος πνιγμού

Η συσκευή αυτή μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα που ενέχουν κίνδυνο πνιγμού για παιδιά κάτω των 3 ετών. Διατηρείτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά.

Χρήση και καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προσαρτήματα/αξεσουάρ που παρέχονται από τη Microsoft.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό ύφασμα.
- Μην επιτρέπεται να βραχεί το προϊόν. Για να περιορίσετε τον κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το προϊόν στη βροχή ή σε άλλο τύπου υγρασία.

Αυτοκόλλητη βάση τοποθέτησης

Ορισμένες συσκευές χρησιμοποιούν κολλητική ταινία για την τοποθέτηση των στοιχείων στην περιοχή εργασίας σας. ΜΗΝ τοποθετείτε τέτοιου είδους συσκευές σε αντίκες, κειμήλια ή άλλα πολύτιμα ή αναντικατάστατα αντικείμενα. Μετά από την τοποθέτηση, η αφαίρεση του αυτοκόλλητου ενδέχεται να καταστρέψει τη διακοσμητική επικάλυψη ή/και να αφήσει υπολείμματα από την κολλώδη ουσία.

Προδιαγραφές λέιζερ και LED

Προσοχή. Η χρήση των χειριστηρίων, οι προσαρμογές ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από εκείνες που περιγράφονται στο παρόν, ενδέχεται να προκαλέσουν επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

Συσκευές λέιζερ

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το διεθνές πρότυπο IEC 60825-1:2007-03 για προϊόντα λέιζερ κατηγορίας 1. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται επίσης με τους κανονισμούς 21 CFR 1040.10 και 1040.11, με εξαίρεση τις αποκλίσεις βάσει της ειδοποίησης για λέιζερ υπ' αρ. 50, με ημερομηνία 24 Ιουνίου 2007.



Οπτικό ποντίκι (LED)

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί ότι συμμορφώνεται με το διεθνές πρότυπο (IEC 60825-1:2001-08) και IEC 62471 (2006-07) Το συγκεκριμένο προϊόν χρησιμοποιεί λυχνίες LED οι οποίες ανήκουν στην κατηγορία 1 (IEC 60825-1:2001-08).





Πληροφορίες για τους ισχύοντες κανονισμούς

Δεν προορίζεται για χρήση σε μηχανήματα, ιατρικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν ρητώς εγκριθεί από τη Microsoft θα μπορούσαν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργεί τη συσκευή. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση με εξοπλισμό τεχνολογίας της πληροφορίας που πληροί τις προδιαγραφές NRTL Listed (UL, CSA, ETL, κ.λπ.) ή/και IEC/EN 60950-1 (με σήμανση CE). Δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις. Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται εμπορικό προϊόν και προορίζεται για λειτουργία σε θερμοκρασίες από +5°C (+41°F) έως +35°C (+95°F).

Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις σχετικά με την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες ρυθμίσεις λειτουργίας: η κεραία εγκαθίσταται από τον κατασκευαστή και δεν μπορούν να γίνουν αλλαγές. Οι ασύρματες συσκευές δεν πρέπει να βρίσκονται στον ίδιο χώρο ή να λειτουργούν σε συνδυασμό με άλλες κεραίες ή πομπούς. Με εξαίρεση τα ακουστικά και τις συσκευές χειρός, πρέπει να φροντίζετε πάντα οι ασύρματες συσκευές να βρίσκονται σε σημείο τέτοιο ώστε να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της κεραίας της ασύρματης συσκευής και οποιουδήποτε ατόμου.

Μόνο για συσκευές 802.11a

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους προκειμένου να μειωθεί οποιαδήποτε πιθανή βλαβερή παρεμβολή με εξουσιοδοτημένη λειτουργία στην περιοχή συχνοτήτων από 5,15 έως 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; Η.Π.Α.

Ηνωμένες Πολιτείες; (800) 426-9400 Καναδά; (800) 933-4750

Δήλωση συμμόρφωσης με τις Οδηγίες της ΕΕ

Δια της παρούσης, η εταιρεία Microsoft Corporation δηλώνει ότι το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις προϋποθέσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις των Οδηγιών 2006/95/EC, 2004/108/EC και 1999/5/EC, κατά περίπτωση. Η τεχνική τεκμηρίωση, όπως απαιτείται από τη διαδικασία της Επιτροπής Συμμόρφωσης, φυλάσσεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Εταιρεία: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Διεύθυνση: The Atrium Building 3
Carmenhall Road, Sandford Industrial Estate, DUBLIN 18

Ιρλανδία

Αριθμός τηλεφώνου: +353 1 295 3826

Αριθμός Fax: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Απόρριψη άχρηστων μπαταριών καθώς και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν, στις μπαταρίες του ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν αυτό, και οποιοσδήποτε μπαταρίες περιέχει, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, είναι δική σας ευθύνη να παραδώσετε το προϊόν σε κάποιο ειδικό σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των μπαταριών καθώς και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτή η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και την αποτροπή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, τις οποίες μπορεί να προκαλέσει η ακατάλληλη απόρριψη, λόγω της πιθανής παρουσίας επικινδύνων ουσιών στις μπαταρίες, τον ηλεκτρικό και τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου μπορείτε να φεγήσετε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά σας απορρίμματα και τις μπαταρίες σας, επικοινωνήστε με το δήμο σας, με την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο





αγοράσατε το προϊόν αυτό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκομιδή απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και μπαταριών, επικοινωνήστε στη διεύθυνση weee@microsoft.com.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των διευθύνσεων URL και άλλων αναφορών σε τοποθεσίες Web, μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Το παρόν έγγραφο δεν σας παρέχει δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στα προϊόντα της Microsoft. Μπορείτε να αντιγράψετε και να χρησιμοποιήσετε το παρόν έγγραφο μόνο για προσωπικούς, εσωτερικούς σκοπούς αναφοράς.

© 2011 Microsoft Corporation.

Οι επωνυμίες Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse και Windows αποτελούν εμπορικά σήματα του ομίλου εταιρειών Microsoft.

Η επωνυμία Bluetooth αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους

IT

Guida del prodotto

Leggere questa guida per informazioni importanti sulla sicurezza e sulla salute, relative al dispositivo Microsoft® acquistato.

Dispositivi alimentati a batteria

Queste precauzioni sono valide per tutti i prodotti dotati di batterie monouso o ricaricabili. Un utilizzo improprio delle batterie può causare la perdita di liquido, il surriscaldamento o l'esplosione delle batterie. Il liquido rilasciato dalla batteria è corrosivo, può essere tossico, può causare ustioni agli occhi e alla pelle ed è dannoso se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non riscaldare, aprire, forare o manomettere le batterie né smaltirle gettandole nel fuoco.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso, ad esempio batterie allo zinco-carbonio e batterie alcaline.
- Evitare il contatto di oggetti metallici con i terminali delle batterie nel dispositivo, in quanto possono surriscaldarsi e provocare ustioni.
- Rimuovere le batterie se scariche o prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo di tempo. Rimuovere sempre le batterie vecchie, con livello di carica basso o scariche e riciclarle o smaltirle in conformità alle norme locali.
- In caso di fuoriuscita di liquido, rimuovere tutte le batterie con cautela, evitando che il liquido venga a contatto con pelle o vestiti. Se il liquido fuoriuscito dalle batterie entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, sciacquare immediatamente con acqua le parti esposte. Prima di inserire delle nuove batterie, pulire l'apposito alloggiamento con un fazzoletto di carta inumidito o seguire le istruzioni fornite dal produttore per la pulizia.

Solo per batterie monouso (non ricaricabili):

- **Attenzione:** pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non conforme. Utilizzare solo batterie di dimensione e tipo appropriati (alcalino, zinco-carbonio o zinco-cloruro).





Cuffie auricolari

L'uso di cuffie auricolari per un lungo periodo a volume elevato può comportare la perdita d'udito temporanea o definitiva. Per evitare danni all'auricolare, evitare di sedersi o camminare sull'auricolare, sul cavo o sul connettore del cavo.

Dispositivi wireless

Prima di imbarcarsi su un aereo o riporre un dispositivo wireless in un bagaglio che verrà sottoposto a controllo, rimuovere le batterie dal dispositivo wireless o spegnere il dispositivo (se dispone di un interruttore di accensione/spegnimento). I dispositivi wireless possono infatti emettere energia a radiofrequenza (RF), in modo simile ai telefoni cellulari, quando le batterie sono installate e il dispositivo wireless è acceso (se dotato dell'apposito interruttore).

Tutti i dispositivi

Non effettuare riparazioni

Non tentare di smontare, aprire, riparare o modificare i dispositivi hardware o di alimentazione in quanto potrebbe presentarsi il rischio di scosse elettriche o altri pericoli. Qualsiasi tentativo di apertura e/o modifica del dispositivo, incluso il tentativo di staccare, manomettere o rimuovere una qualsiasi delle etichette, comporta l'annullamento della garanzia limitata.

Pericolo di soffocamento

Il presente dispositivo contiene componenti di piccole dimensioni che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini al di sotto dei tre anni. Tenere questi componenti lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzo e pulizia

Utilizzare secondo le istruzioni riportate di seguito:

- Evitare l'utilizzo in prossimità di fonti di calore.
- Utilizzare solo accessori consigliati da Microsoft.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bagnare il prodotto. Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre il prodotto all'umidità o alla pioggia.

Montaggio adesivo

Alcuni dispositivi utilizzano nastro adesivo per montare componenti nello spazio di lavoro. NON montare su oggetti antichi o oggetti di valore insostituibili. Dopo il montaggio, la rimozione del nastro adesivo potrebbe danneggiare il rivestimento estetico e/o lasciare residui di colla.

Specifiche relative a laser e LED

Attenzione: comandi, regolazioni o funzioni diversi da quelli descritti nel presente manuale potrebbero causare pericolose esposizioni alle radiazioni.

Dispositivi laser

Questo dispositivo è conforme allo standard internazionale IEC 60825-1:2007-03 per prodotti laser di classe 1. Inoltre, esso è conforme alle norme 21 CFR 1040.10 e 1040.11 con eccezione delle deviazioni che sono invece conformi alle Avvertenze sul laser n. 50 del 24 giugno 2007.

Mouse ottico (LED)

Questo prodotto è risultato conforme allo standard internazionale (IEC 60825-1:2001-08) e IEC 62471 (2006-07). Questo prodotto utilizza LED di classe 1 (IEC 60825-1:2001-08).

**PRODOTTO LASER
DI CLASSE 1
IEC 60825-1:2007-03**

**Prodotto LED di
classe 1**





Informazioni sulle normative

Da non utilizzare con macchinari, applicazioni mediche o industriali. Qualsiasi modifica non espressamente approvata da Microsoft potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo del dispositivo. Questo prodotto è idoneo all'uso con apparecchi IT che hanno ottenuto l'omologazione NRTL (UL, CSA, ETL e così via) e/o che sono conformi a IEC/EN 60950-1 (marchio CE). Non contiene parti soggette a manutenzione. Questo dispositivo è classificato come prodotto commerciale per il funzionamento a temperature comprese tra +5°C (+41°F) e +35°C (+95°F).

Per garantire la conformità agli standard FCC per quanto riguarda l'esposizione alle radiofrequenze, è necessario che: l'antenna sia stata installata dal produttore e non sia possibile apportarvi modifiche. I dispositivi wireless non devono essere posizionati o attivati in contemporanea con nessun'altra antenna o trasmettitore. Tranne che per cuffie auricolari e palmari, deve essere mantenuta una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna del dispositivo wireless e le persone.

Solo per dispositivi 802.11a

Questo prodotto è limitato esclusivamente all'utilizzo in ambienti chiusi allo scopo di ridurre le eventuali interferenze dannose con il funzionamento di dispositivi su licenza che operano nell'intervallo di frequenze da 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.
Stati Uniti: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Dichiarazione di conformità alle direttive UE

Microsoft Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre indicazioni in materia specificate nelle Direttive 2006/95/CE, 2004/108/CE e 1999/5/CE, se applicabili. La documentazione tecnica richiesta dalla procedura di valutazione della conformità è disponibile al seguente indirizzo:

Società: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Indirizzo: The Atrium Building 3
Carmenahall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLINO 18
Irlanda
Paese:
Numero di telefono: +353 1 295 3826
Numero di fax: +353 1 706 4110
Indirizzo Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Smaltimento di batterie esauste e apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo presente sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente individuare un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclo consentono di preservare le risorse naturali e impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute. Uno smaltimento improprio può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nelle batterie e nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare gli uffici preposti del Comune di residenza, il servizio locale di gestione dei rifiuti domestici o il rivenditore del prodotto. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di rifiuti di batterie e di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), contattare weee@microsoft.com.





Le informazioni e le opinioni contenute in questo documento, compresi URL e altri riferimenti a siti Internet, possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Questo documento non implica la concessione di alcun diritto legale di proprietà intellettuale nei confronti di alcun prodotto Microsoft. Il documento può essere copiato per uso interno a scopo di consultazione.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse e Windows sono marchi del gruppo Microsoft.

Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

PT

Manual do Produto

Leia este manual para obter informações de segurança e saúde importantes que se aplicam ao dispositivo da Microsoft® que adquiriu.

Dispositivos com Alimentação por Pilhas

Estas precauções aplicam-se a todos os produtos que utilizam pilhas recarregáveis ou elimináveis. A utilização incorrecta das pilhas pode resultar na fuga do líquido da pilha, em sobreaquecimento ou em explosão. O líquido da pilha libertado é corrosivo e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras oculares e de pele, sendo prejudicial em caso de ingestão.

Para reduzir o risco de lesões:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, desmonte nem utilize fogo para eliminar as pilhas.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas ou pilhas de tipos diferentes (por exemplo, pilhas de zinco-carbono e pilhas alcalinas).
- Não permita que objectos metálicos toquem nos terminais das pilhas do dispositivo, pois estas podem aquecer e causar queimaduras.
- Remova as pilhas, quando estas estiverem gastas ou antes de guardar o dispositivo durante um período de tempo prolongado. Remova prontamente as pilhas velhas, fracas ou gastas e recicle-as ou inutilize-as de acordo com os Regulamentos de Eliminação Locais e Nacionais.
- Se uma pilha derramar líquido, remova todas as pilhas, evitando que o líquido derramado lhe toque na pele ou roupa. Se o líquido da pilha entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a pele com água abundante. Antes de introduzir pilhas novas, limpe minuciosamente o respectivo compartimento com um toalhete de papel húmido ou siga os conselhos de limpeza do fabricante.

Apenas pilhas elimináveis (não recarregáveis):

- **Aviso:** Risco de explosão, se a pilha de substituição não for do tipo correcto. Utilize e substitua apenas por pilhas de tamanho e tipo correctos (alcalinas, zinco-carbono ou cloro-zinco).

Dispositivos Auriculares

A exposição prolongada a um volume de som elevado durante a utilização de auriculares poderá resultar na perda de audição temporária ou permanente. Para não danificar o auricular, não se sente nem pise o auricular, o cabo nem o conector do cabo.





Dispositivos sem Fios

Antes de entrar num avião ou guardar um dispositivo sem fios na bagagem que irá ser inspeccionada, remova as pilhas do dispositivo sem fios ou desligue-o (se tiver um interruptor de ligar/desligar). Os dispositivos sem fios podem transmitir energia de radiofrequência (RF), tal como um telemóvel, sempre que as pilhas estiverem instaladas e o dispositivo sem fios estiver ligado (se tiver um interruptor de ligar/desligar).

Todos os Dispositivos

Não Tente Reparar os Dispositivos

Não tente separar, abrir, reparar ou modificar o dispositivo de hardware ou a fonte de alimentação. Se o fizer pode correr o risco de sofrer um choque eléctrico ou outros danos. Qualquer indício de tentativa de abertura e/ou modificação do dispositivo, incluindo o descolamento, a perfuração ou a remoção de qualquer uma das etiquetas, anula a Garantia Limitada.

Perigo de Asfixia

Este dispositivo pode conter peças pequenas que podem provocar asfixia em crianças com menos de 3 anos. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças.

Utilização e Limpeza

Utilize o dispositivo de acordo com estas instruções:

- Não utilize junto de fontes de calor.
- Utilize apenas os acessórios especificados pela Microsoft.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não permita que este produto fique molhado. Para reduzir o risco de incêndio ou choque, não exponha este produto à chuva ou outros tipos de humidade.

Montagem com Fita Adesiva

Alguns dispositivos utilizam fita adesiva para fixar componentes no seu espaço de trabalho. NÃO os fixe em antiguidades, peças de família ou outros artigos insubstituíveis. Depois de fixados, a remoção do adesivo pode danificar a superfície decorativa e/ou deixar resíduos adesivos.

Especificações de Laser e LED

Aviso: A utilização de controlos ou ajustes, ou a realização de procedimentos além dos especificados no presente documento, pode resultar em exposição perigosa a radiações.

Dispositivos Laser

Este dispositivo está em conformidade com a Norma Internacional IEC 60825-1:2007-03 para um produto de laser de Classe 1. Este dispositivo também está em conformidade com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11 excepto no que diz respeito a desvios relativos ao Laser Notice No. 50, datado de 24 de Junho de 2007.

Rato Óptico (LED)

Este produto foi avaliado de modo a cumprir o disposto na Norma Internacional (IEC 60825-1:2001-08) e IEC 62471 (2006-07). Este produto utiliza LEDs de Classe 1 (IEC 60825-1:2001-08).

PRODUTO DE LASER
DE CLASSE 1
IEC 60825-1:2007-03

Produto LED de
Classe 1

Informações sobre Regulamentação

Não se destina à utilização em aplicações mecânicas, médicas ou industriais. Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Microsoft podem anular a autorização do utilizador para trabalhar com este dispositivo. Este produto destina-se à



utilização com equipamento de Tecnologia de Informação incluído na lista NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) e/ou em conformidade com a norma IEC/EN 60950-1 (marca CE). Peças de manutenção não incluídas. Este dispositivo está classificado como um produto comercial para funcionamento entre +5°C (+41°F) e +35°C (+95°F).

Para cumprir os requisitos de exposição a RF, aplique as seguintes configurações de funcionamento: a antena foi instalada pelo fabricante e não é possível efectuar alterações. Os dispositivos sem fios não devem estar co-localizados nem funcionar juntamente com outros antena ou transmissor. À excepção dos auriculares e dos dispositivos de bolso, os dispositivos sem fios devem ser posicionados com uma distância mínima de 20 cm entre a antena do dispositivo sem fios e todas as pessoas.

Apenas para dispositivos 802.11

Este produto está restringido à utilização no interior para reduzir qualquer potencial interferência prejudicial com dispositivos de funcionamento licenciado no intervalo de frequência de 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; E.U.A.
Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Declaração de Conformidade com Directivas da União Europeia

A Microsoft Corporation declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE e 1999/5/CE, conforme aplicável. A documentação técnica exigida pelo processo de Avaliação da Conformidade está guardada no seguinte endereço:

Empresa: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Endereço: The Atrium Building 3
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

País: Irlanda
Número de telefone: +353 1 295 3826
Número de fax: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Eliminação de Resíduos de Pilhas e de Equipamento Eléctrico e Electrónico

A existência deste símbolo no produto, nas pilhas ou nas respectivas embalagens significa que este produto e as pilhas nele contidas não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. É da responsabilidade do utilizador entregar este produto num ponto de recolha aplicável à reciclagem de pilhas e de equipamento eléctrico e electrónico. Esta recolha e reciclagem separada contribui para a conservação dos recursos naturais e suprime potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente resultantes de uma eliminação inadequada de substâncias perigosas existentes nas pilhas e no equipamento eléctrico e electrónico. Para mais informações sobre os pontos de recolha de pilhas e resíduos eléctricos e electrónicos, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto. Contacte weee@microsoft.com para obter informações adicionais sobre a REEE e resíduos de pilhas.





As informações e afirmações expressas neste documento, incluindo URLs e outras referências a Web sites da Internet, podem ser alteradas sem aviso prévio.

O presente documento não concede quaisquer direitos legais ao utilizador a qualquer propriedade intelectual de um produto Microsoft. Poderá copiar e utilizar este documento para fins internos e de referência.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse e Windows são marcas registadas do grupo de empresas da Microsoft.

Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos detentores.

ES

Guía del producto

En esta guía encontrará información importante sobre seguridad y salud aplicable al dispositivo de Microsoft® que ha adquirido.

Dispositivos que funcionan con pilas

Estas precauciones se aplican a todos los productos que usan pilas recargables o desechables. El uso inadecuado de las pilas puede provocar un escape líquido, un calentamiento o una explosión. El líquido que liberan las pilas es corrosivo y puede resultar tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y en los ojos y otros daños en caso de ingestión.

Procedimiento para reducir el riesgo de lesiones:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No caliente, abra, perfore, corte ni tire al fuego las pilas.
- No combine pilas nuevas con antiguas ni pilas de distintos tipos (por ejemplo, de zinc-carbono y alcalinas).
- Evite el contacto entre objetos metálicos y los extremos de las pilas; pueden calentarse y provocar quemaduras.
- Si las pilas están gastadas o tiene previsto almacenar el dispositivo durante un período prolongado de tiempo, quite las pilas. Quite siempre las pilas antiguas, las que se estén agotando y las gastadas y recíclelas o deséchelas de acuerdo con las normativas de tratamiento de residuos locales y nacionales.
- Si una pila pierde líquido, quítelas todas con cuidado de que el líquido no entre en contacto con la piel ni con la ropa. Si toca la piel o la ropa, aclare la piel inmediatamente con agua abundante. Antes de insertar pilas nuevas, limpie profundamente el compartimento de las pilas con un papel absorbente húmedo o siga las recomendaciones de limpieza del fabricante.

Solo pilas desechables (no recargables):

- **Precaución:** si la pila se sustituye por un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión. Use únicamente pilas del tamaño y tipo (alcalina, zinc-carbono o cloruro de zinc) correctos.

Dispositivos auriculares

La exposición prolongada a volúmenes altos en unos auriculares puede provocar pérdidas auditivas temporales o permanentes. Para evitar daños en el dispositivo, no pise los auriculares, su cable o su cable conector ni se siente sobre ellos.





Dispositivos inalámbricos

Antes de embarcar en un avión o embalar un dispositivo inalámbrico en el equipaje que se facturará, quítele las pilas o apáguelo (si dispone de interruptor de encendido). Los dispositivos inalámbricos pueden transmitir energía de radiofrecuencia (RF), como sucede con los teléfonos móviles, si las pilas están instaladas y el dispositivo está encendido (si tiene interruptor de encendido).

Todos los dispositivos

No intente reparar el dispositivo

No intente desmontar, abrir, corregir ni modificar el dispositivo de hardware ni la alimentación que recibe, ya que esto supone un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros. Cualquier prueba de intento de abrir o modificar el dispositivo, como piezas raspadas o perforadas o etiquetas quitadas, anulará la garantía limitada.

Peligro de asfixia

Este dispositivo puede contener piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia para niños menores de tres años. Mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños.

Uso y limpieza

Siga las instrucciones de uso:

- No use el dispositivo cerca de fuentes de calor.
- Use solo los accesorios que especifique Microsoft.
- Limpie siempre el dispositivo con un trapo seco.
- No permita que el producto se moje. Para reducir el riesgo de incendio o descarga, no exponga el producto a la lluvia ni a otros tipos de humedad.

Montaje con cinta adhesiva

Algunos dispositivos usan cinta adhesiva para el montaje de componentes en el área de trabajo. NO los monte sobre antigüedades, recuerdos u otros objetos de valor o irremplazables. Después del montaje, al retirar la cinta adhesiva, se podría dañar el revestimiento de protección o podrían quedar restos de cinta adhesiva.

Especificaciones para dispositivos láser y LED

Precaución: el uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los descritos en este documento pueden provocar una exposición a radiación peligrosa.

Dispositivos láser

Este dispositivo cumple con el estándar internacional IEC 60825-1:2007-03 para productos láser de las clases 1. También cumple las normativas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto para las desviaciones contempladas en el aviso respecto al láser n.º 50 del 24 de junio de 2007.



Mouse óptico (LED)

Este producto se ha evaluado y cumple el estándar internacional (IEC 60825-1:2001-08) e IEC 62471 (2006-07). Este producto usa LED que se consideran de clase 1 (IEC 60825-1:2001-08).



Disposiciones legales

Este producto no se ha diseñado para su uso en aplicaciones mecánicas, médicas o industriales. Cualquier cambio o modificación que no haya aprobado Microsoft explícitamente puede anular la autoridad del usuario para usar el dispositivo. Este producto se ha diseñado para su uso con equipamiento de tecnologías de la información incluido en centros de pruebas reconocidos (UL, CSA, ETL, etc.) o compatible con los estándares IEC/EN 60950-1 (con el distintivo CE). No contiene componentes que requieran





mantenimiento. Este dispositivo se ha clasificado como producto comercial que funciona entre +5°C y 35°C.

Para cumplir los requisitos de exposición a RF, es necesario satisfacer las siguientes configuraciones de mantenimiento: el fabricante instaló la antena y no se ha realizado ningún cambio. El dispositivo inalámbrico no debe situarse ni funcionar junto a otra antena o transmisor. Excepto en el caso de los auriculares y dispositivos de mano, los dispositivos inalámbricos deben situarse a una distancia mínima de 20 centímetros entre la antena del dispositivo y cualquier persona.

Solo para dispositivos 802.11a

El uso del producto está limitado a espacios interiores con el fin de reducir las posibles interferencias perjudiciales. Su licencia de funcionamiento abarca un intervalo de frecuencia de 5,15 a 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; EE. UU.

Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Declaración de cumplimiento con las directivas de la Unión Europea

Microsoft Corporation declara a través de este documento que este producto cumple los requisitos básicos y otras disposiciones relevantes de las directivas 2006/95/EC, 2004/108/EC y 1999/5/EC, según corresponde. La documentación técnica que requiere el procedimiento de evaluación de la conformidad se encuentra en la dirección siguiente:

Empresa: Microsoft Ireland Operations Ltd.
Dirección: The Atrium Building 3
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLÍN 18
Irlanda
País:
Número de teléfono: +353 1 295 3826
Número de fax: +353 1 706 4110
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



Eliminación de pilas y equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, las pilas o el paquete significa que el producto y las pilas que contiene no pueden desecharse con los residuos domésticos. El usuario tiene la responsabilidad de depositarlo en un punto de recogida para el reciclaje de pilas y equipamiento eléctrico y electrónico. Esta recogida y reciclaje contribuyen a la conservación de los recursos naturales y evitan posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente derivadas de la presencia de sustancias peligrosas en pilas y equipamiento eléctrico y electrónico que podría provocar una eliminación inadecuada. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de pilas y residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la oficina municipal correspondiente, el servicio de gestión de residuos domésticos o la tienda en que adquirió el producto. Para obtener más información sobre los RAEE y las pilas usadas, póngase en contacto con weee@microsoft.com.



La información y las opiniones que se expresan en este documento, como direcciones URL y referencias a otros sitios web de Internet, están sujetas a cambio sin previo aviso.

Este documento no le otorga ningún derecho legal sobre la propiedad intelectual de ningún producto de Microsoft. Puede copiar y usar el documento para fines internos de referencia.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse y Windows son marcas registradas del grupo de empresas de Microsoft.

Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. El resto de marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



מדריך מוצר

קרא מדריך זה לקבלת מידע חשוב בנושא בטיחות ובריאות הנוגע להתקן Microsoft® שרכשת.

התקנים המופעלים בסוללות

אמצעי זהירות אלה חלים על כל מוצר שמופעל בסוללות נטענות או חד-פעמיות. שימוש לא נכון בסוללות עלול לגרום לנזילת נוזל הסוללה, להתחממות יתר, או לפיצוץ. נוזל הסוללה הוא מאכל ועלול להיות רעיל. הוא עלול לגרום לכוויות בעור ובעיניים, ומזיק במקרה של בליעה.

כדי להקטין את הסיכון לפגיעה:

- שמור את הסוללות הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אל תחמם, תפתח, תנקב, תשחית או תשליך את הסוללות לאש.
- אל תערבב סוללות חדשות בשנות, או סוללות מסוגים שונים (לדוגמה, סוללות פחמן-אבץ עם סוללות אלקליות).
- אל תאפשר מגע של חפצים עשויים מתכת במגעי הסוללות שבהתקן; הם עלולים להתחמם ולגרום לכוויות.
- הוצא את הסוללות אם הן התבלו או לפני אחסון ההתקן לפרק זמן ממושך. הסר תמיד ללא דיחוי סוללות ישנות, חלשות או מרוקנות ומחזר או השלך בהתאם לתקנות השלטת פסולת מקומיות וארציות.
- אם סוללה דולפת, הוצא את כל הסוללות והקפד לא לאפשר לנוזל שדלף לבוא במגע עם עורך או בדריך. אם נוזל מהסוללה בא במגע עם העור או הבגדים, שטוף מיד במים. לפני הכנסת סוללות חדשות, נקה ביסודיות את תא הסוללה באמצעות מגבת נייר לחה, או בצע את המלצות הניקוי של יצרן הסוללות.

סוללות חד-פעמיות בלבד:

- **זהירות** סכנת התפוצצות במקרה של החלפת הסוללה בסוג לא מתאים. השתמש והחלף רק בסוללות בגודל הנכון ומהסוג הנכון (אלקליין, פחם-אבץ, או אבץ-כלוריד).

התקני אוזניות

חשיפה ממושכת לעוצמות קול גבוהות בעת שימוש באוזניות עלולה לגרום לפגיעה זמנית או קבועה ביכולת השמיעה. כדי למנוע נזק לאוזניות, הימנע משיבה או דריכה עליהן, על הכבל שלהן, או על מחבר הכבל.

התקנים אלחוטיים

לפני עלייה לכלי טיס או אריות התקן אלחוטי במטען שייבדק, הסר את הסוללות מההתקן האלחוטי או כבה אותו (אם יש לו מתג הפעלה/כיבוי). התקנים אלחוטיים עשויים לשרד אנרגיית תדר רדיו (RF), בדומה לטלפון סלולרי, בכל עת שהסוללות מותקנות וההתקן האלחוטי מופעל (אם יש לו מתג הפעלה/כיבוי).

כל ההתקנים

אל תנסה לבצע תיקונים

אל תנסה לפרק, לפתוח, לבצע שירות, או לשנות את התקן החומרה או הספק. פעולות כאלה עלולות לגרום להתחשמלות או לסכנת אחרות. כל סימן ליסיין לפתוח ו/או לערוך שינויים בהתקן - כולל קילוף, חירור או הסרת מדבקה מההתקן - יגרום לשלילת תוקף האחריות המוגבלת.

סכנת חנק

התקן זה עלול להכיל חלקים קטנים שעלולים להוות סכנת חנק לילדים מתחת לגיל 3. הרחק חלקים קטנים מילדים.

שימוש וניקוי

- השתמש בהתאם להוראות שלהלן:
- אל תשתמש בקרבת מקורות חום.
- השתמש רק בחיבורים/אביזרים שצוינו על-ידי Microsoft.



- נקה רק באמצעות מטלית לכה.
- אל תאפשר למוצר זה להירטב. כדי לצמצם את הסיכון של שריפה או הלם, אל תחשוף מוצר זה לגשם או ללוגי לחות אחרים.

הרכבה באמצעות הדבקה

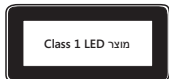
בחלק מההתקנים נעשה שימוש בסרט הדבקה להרכבת הרכיבים במרחב העבודה. אל תדביק על עתיקות, נכסים משפחתיים שעברו בירושה או פריטים יקרי ערך או חסרי תחליף אחרים. לאחר ההרכבה, הסרת סרט הדבקה עלולה לגרום נזק לציפוי הקוסמטי ו/או להשאיר שאריות דבק.

מפזר לייזר - LED

זהירות שימוש בבקרות או כווננים, או ביצוע הליכים אחרים מאלה המפורטים כאן, עלול לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

התקני לייזר

מוצר זה תואם לתקן הבינלאומי IEC 60825-1:2007-03 למוצר לייזר Class 1. התקן זה תואם גם עם CFR 1040.10 ו-21 CFR 1040.11. מלבד חריגות בעקבות Laser Notice No. 50, מתאריך 24 ביוני, 2007.



עכבר אופטי (LED)

מוצר זה הוערך להתאמה עם התקנים הבינלאומיים IEC 62471 (2006-07) ו- IEC 60825-1:2001-08 (Class 1). משתמש בנוריות הנחשבות ל- Class 1 (IEC 60825-1:2001-08).

מידע בנושאי תקינה

המקלדת לא נועדה לשימוש ביישומים מיכניים, רפואיים או תעשייתיים. כל שינוי שאינו מאושר במפורש על-ידי Microsoft עלול לבטל את הרשאת המשתמש להפעיל התקן זה. מוצר זה מיועד לשימוש עם ציוד טכנולוגיית מידע באישור NRTL (לדוגמה UL, CSA, ETL וכו'). ו/או ציוד תואם IEC/EN 60950 (עם סימון CE). לא כלולים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. התקן זה דורג כהתקן מסחרי שנועד לפעולה בטמפרטורות של +5°C עד +35°C.

כדי לעמוד בדרישות חשיפה לתדרי רדיו, חייבות להתקיים תצורות הפעלה הבאות: האנטנה הותקנה על-ידי היצרן ולא ניתן לערוך בה שינויים. אין למקם את ההתקנים האלחוטיים יחד או להפעילם בשילוב עם אנטנה או משדר אחרים. מלבד התקני אוזניות והתקנים נישאים, יש לשמור על מרחק של 20 ס"מ בין האנטנה של ההתקן האלחוטי והאנשים סביבו.

עבור התקני 802.11a בלבד

מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה בלבד, כדי להקטין את הסיכוי להפרעה מזיקה אפשרית המורשה לפעולה בטווח התדרים 5.15 עד 5.25 GHz. ארצות הברית: 9400-426 (800) קנדה: 4750-933 (800) U.S.A. Redmond, WA 98052-6399; One Microsoft Way; Microsoft Corporation.

השלת פסולת סוללות וציוד חשמלי ואלקטרוני

סימון זה על המוצר, על הסוללות או על אריזתו מעידים שאין להשליך מוצר זה, ואת הסוללות הכלולות בו, עם הפסולת הביתית. במקום זאת, באחריותך להעביר את המוצר לנקודת איסוף מתאימה לצורך מיחזור של סוללות וציוד חשמלי ואלקטרוני. איסוף ומיחזור נפרדים אלה יסייעו בשימור משאבים טבעיים ומניעת תוצאות שליליות אפשריות לבריאות בני אדם והסביבה, עקב נזכות אפשרית של חומרים מסוכנים בסוללות ובציוד חשמלי ואלקטרוני, שעלולה להיגרם כתוצאה מהשלכה לא נאותה. למידע נוסף על מקומות בהם ניתן להשליך סוללות ופסולת חשמלית ואלקטרונית, צור קשר עם משרדי הרשות המקומית, שירות איסוף הפסולת הביתית, או החנות שבה רכשת את המוצר. פנה אל weee@microsoft.com לקבלת מידע נוסף אודות WEEE ופסולת של סוללות.





המידע במסמך זה והדעות המובעות בו, כולל כתובות URL והפניות אחרות לאתרי אינטרנט עשוי להשתנות ללא הודעה.
מסמך זה לא מעניק לך זכויות משפטיות כלשהן בקניין רוחני במוצר כשלוה של Microsoft.
אתה רשאי להעתיק ולהשתמש במסמך זה למטרות פנימיות או לצורך עיון.
© 2011 Microsoft Corporation.
Microsoft, IntelliMouse, IntelliEye ו-Windows הם סימנים מסחריים של החברות בקבוצת Microsoft.
Bluetooth הוא סימן מסחרי של Bluetooth SIG, Inc. כל הסימנים המסחריים האחרים שייכים לבעליהם בתאמה.





www.microsoft.com/hardware



X17-31679-02